



ورقة معلومات شكاوى المواطنين

يلتزم أعضاء Woodcliff Lake Police Department بتقديم خدمات إنفاذ قانون تتسم بالعدل والفعالية والتطبيق المحايد. ومن مصلحة الجميع أن يتم حل شكاوى حول أداء ضابط معين بشكل عادل وفوري. ولدى قسم الشرطة إجراءات رسمية للتحقيق في شكاوى. وتم تصميم هذه الإجراءات لضمان العدالة وحماية حقوق كل من المواطنين وضباط إنفاذ القانون:

1. يجب قبول البلاغات أو الشكاوى بخصوص سوء سلوك الضابط / الموظف من أي شخص، بما في ذلك المصادر مجهولة الهوية، في أي وقت.
2. يتم قبول الشكاوى بغض النظر عن العمر أو العرق أو الاثنية أو الدين أو الجنس أو الميل الجنسي أو الإعاقة أو حالة الهجرة للطرف مقدم الشكاوى.
3. سيتم إرسال شكاوى إلى ضابط أعلى أو ضابط شؤون داخلية مدرب تدريباً خاصاً يجري تحقيقاً شاملاً وموضوعياً.
4. قد يُطلب منك المساعدة في التحقيق من خلال تقديم بيان مفصل حول ما حدث أو تقديم معلومات أو مستندات مهمة أخرى.
5. يتم التحقيق في جميع الشكاوى ضد ضباط إنفاذ القانون بدقة. وسيتم إطلاعك على حالة التحقيق ونتائج النهائية، إذا طلبت ذلك، وستقدم لك معلومات الاتصال. والعاقب المفروض بالضبط سري، ولكن سيتم إعلامك بالنتيجة النهائية، وهي:
 - a. حدث: رجحان الأدلة يوضح أن الضابط انتهك أي قانون؛ أو لائحة؛ أو توجيه؛ أو إرشاد، أو سياسة أو إجراء صادر عن النائب العام أو المدعي العام في المقاطعة؛ أو بروتوكول وكالة؛ أو إجراءات تشغيل دائمة؛ أو قاعدة؛ أو تدريب.
 - b. لا أساس له: رجحان الأدلة يدل على أن سوء السلوك المزعوم لم يحدث.
 - c. بريء: يوضح رجحان الأدلة أن السلوك المزعوم قد حدث، ولكنه لم ينتهك أي قانون؛ أو لائحة؛ أو توجيه؛ أو إرشاد، أو سياسة، أو إجراء صادر عن النائب العام أو المدعي العام في المقاطعة؛ أو بروتوكول وكالة؛ أو إجراءات تشغيل دائمة؛ أو قاعدة؛ أو تدريب.
 - d. لم يحدث: لم يتوصل التحقيق إلى أدلة كافية لإثبات الادعاء بوضوح أو دحضه.
6. إذا أظهر التحقيق الذي أجريناه أنه قد تكون هناك جريمة قد ارتكبت، سيتم إخطار المدعي العام بالمقاطعة. قد يُطلب منك الشهادة في المحكمة.
7. إذا أسفر التحقيق الذي أجريناه عن اتهام ضابط بانتهاك قواعد القسم، قد يُطلب منك الشهادة في جلسة استماع في القسم.
8. إذا أظهر التحقيق الذي أجريناه أن الشكاوى لا أساس لها من الصحة أو أن الضابط تصرف بشكل صحيح، سيتم غلق المسألة.
9. تحقيقات الشؤون الداخلية سرية وتُغلق جميع جلسات الاستماع التأديبية أمام الجمهور ما لم يطلب الضابط المدعى عليه عقد جلسة علنية.
10. يمكنك الاتصال بـ Captain Malloy على 201-391-8224 Ext. 426 بخصوص أي معلومات إضافية أو أي أسئلة حول القضية.

نموذج بلاغ للشؤون الداخلية

الشخص الذي كتب التقرير (اختياري، ولكن مفيد)

مفضل؟

<input type="checkbox"/>	الهاتف	_____	الاسم بالكامل
<input type="checkbox"/>	البريد الإلكتروني	_____	العنوان (شقة #)
_____	تاريخ الميلاد	_____	المدينة، الولاية، الرمز البريدي

الضابط (الضباط) موضوع الادعاء (قدم أي معلومات معروفة)

_____	رقم الشارة	_____	اسم الضابط (الضباط)
_____	التاريخ/التوقيت	_____	موقع الحادث

في المساحة أدناه، اذكر نوع الحادث (توقف حركة المرور ، مواجهة الشارع) وأي معلومات حول السلوك المزعوم. إذا لم تتمكن من إيجاد إجابتك أدناه، فلا تتردد في استخدام صفحات إضافية وإرفاقها في هذا المستند. إذا كنت لا تعرف اسم الضابط أو رقم الشارة، قدم أي معلومات تعريف أخرى.

معلومات أخرى

كيف تم الإبلاغ عن هذا؟ شخصياً عن طريق الهاتف بخطاب بالبريد الإلكتروني أخرى _____

أي أدلة مادية مقدمة؟ نعم لا إذا كانت الإجابة "نعم"، يرجى الوصف: _____

هل تم الإبلاغ في السابق عن الحادث؟ نعم لا إذا كانت الإجابة "نعم"، يرجى الوصف: _____

يتم تعيينه من قبل الضباط المتلقين للبلاغ

_____	رقم الشارة	_____	الضابط المستلقي للشكوى
_____	رقم الشارة	_____	المشرف الذي راجع الشكوى

Appendix B

Department/Agency WOODCLIFF LAKE POLICE IA Case Number _____

INTERNAL AFFAIRS REPORT FORM

Person Making Report (Optional, But Helpful)

Full Name _____ Phone _____ Preferred?
Address _____ Email _____
City, State _____ DOB _____

Officer(s) Subject to Allegation (Provide Whatever Info Is Known)

Officer(s) _____ Badge No. _____
Incident Site _____ Date/Time _____

In the space below, describe the type of incident (traffic stop, street encounter) and any information about the alleged conduct. If you cannot fit your response below, feel free to use extra pages and attach them to this document. If you do not know the officer's name or badge number, provide any other identifying information.

Other Information

How was this reported? In Person Phone Letter Email Other _____
Any physical evidence submitted? Yes No If yes, describe: _____
Was incident previously reported? Yes No If yes, describe: _____

To Be Completed by Officers Receiving Report

Officer Receiving Complaint Badge No. _____ Date/Time _____

Supervisor Reviewing Complaint Badge No. _____ Date/Time _____